

Briselē, 2022. gada 22. decembrī
(OR. en)

16235/22

Starpiestāžu lieta:
2020/0258(NLE)

TRANS 804

"I/A" PUNKTA PIEZĪME

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsēkretariāts
Saņēmējs:	Pastāvīgo pārstāvju komiteja (I) / Padome
Iepr. dok. Nr.:	ST 11707/21
Temats:	Padomes Lēmums par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu Nolīguma par pasažieru neregulārajiem starptautiskajiem pārvadājumiem ar autobusiem (<i>Interbus</i> nolīguma) Protokolu par pasažieru regulārajiem un speciālajiem regulārajiem starptautiskajiem pārvadājumiem ar autobusiem Padomes Lēmums par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu Nolīguma par pasažieru neregulārajiem starptautiskajiem pārvadājumiem ar autobusiem (<i>Interbus</i> nolīguma) Protokolu par pasažieru regulārajiem un speciālajiem regulārajiem starptautiskajiem pārvadājumiem ar autobusiem Nolīguma par pasažieru neregulārajiem starptautiskajiem pārvadājumiem ar autobusiem (<i>Interbus</i> nolīguma) Protokols par pasažieru regulārajiem un speciālajiem regulārajiem starptautiskajiem pārvadājumiem ar autobusiem – Īru valodas redakcijas pieņemšana

1. Padome 2020. gada 23. oktobrī pilnvaroja Eiropas Savienības vārdā parakstīt Nolīguma par pasažieru neregulārajiem starptautiskajiem pārvadājumiem ar autobusiem (*Interbus* nolīguma) Protokolu par pasažieru regulārajiem un speciālajiem regulārajiem starptautiskajiem pārvadājumiem ar autobusiem.¹

¹ Sk. OV L 385, 17.11.2020., 1. lpp.

2. Divu gadu parakstīšanas periodā protokolu ir parakstījušas septiņas *Interbus* nolīguma puses, tostarp Apvienotā Karaliste. Saskaņā ar protokola 17. panta 1. punkta b) apakšpunktu tas stāsies spēkā tā mēneša pirmajā dienā, kas seko mēnesim, kurā trīs līgumslēdzējas puses, tostarp Eiropas Savienība, būs depozitāram deponējušas savus apstiprināšanas vai ratifikācijas instrumentus.
3. Padome 2021. gada 28. septembrī nolēma par protokola noslēgšanu.² Līdz šim neviena cita puse protokolu nav ratificējusi.
4. Tagad ir pieejama protokola īru valodas redakcija, kas pirms iepriekš minētajiem diviem lēmumiem netika gatavota.
5. Ņemot vērā minēto, Pastāvīgo pārstāvju komiteja tiek aicināta ieteikt Padomei kādā no tās nākamajām sanāksmēm:
 - kā darba kārtības "A" punktu pieņemt minēto Padomes lēmumu īru valodas redakciju kopā ar īru valodas redakciju Nolīguma par pasažieru neregulārajiem starptautiskajiem pārvadājumiem ar autobusiem (*Interbus* nolīguma) Protokolam par pasažieru regulārajiem un speciālajiem regulārajiem starptautiskajiem pārvadājumiem ar autobusiem, kā izklāstīts dokumentos 11438/20, 11441/20 un 11442/20.
6. Protokola teksts tiks publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* kopā ar Padomes lēmumu par tā noslēgšanu.

² Sk. ST 11707/21, ST 11441/20, ST 11442/20.